

Bulletin Municipal - Herriko Aldizkaria



- | | |
|--|---|
| 2 Le mot du Maire | 3 Auzapezaren hitza |
| 4 Investissements 2022 | 5 2022ko inbestimenduak |
| 6 Les travaux prévus en 2023 | 6 2023an aurreikusi obrak |
| 7 Territoire d'Energie 64 | 7 TE64 - Energia Lurraldea |
| 8 Le tri des emballages se simplifie en 2023 | 9 2023an estalkien bereizketa errazten da |
| 10 Adressage et fibre optique | 11 Helbideratzea eta zuntz optikoa |
| 12 Faisons des économies d'énergies ! | 14 Energia gutiago gastatzeko tenorea da ! |
| 16 Tarifs Foyer Municipal | 17 Biltokiaren prezio berriak |
| 16 Communication | 17 Komunikazioa |
| 18 Ecole Publique RPI de Macaye Mendionde | 18 Makeako eta Lekorneko eskola publikoa |
| 19 Airetik | 19 Airetik |
| 20 Baigura Ikastola - Lagunak | 21 Baigura Ikastola - Lagunak |
| 22 Urtsuko Xoriak | 22 Urtsuko Xoriak |
| 23 Makeako laborariak | 23 Makeako laborariak |
| 24 Jostakin | 24 Jostakin |
| 25 Association des Parents d'élèves | 25 Gure Haurren Eskola |
| 26 Eskuz Esku - Trikili Trakala | 27 Eskuz Esku - Trikili Trakala |
| 28 ACCA Makearrak | 29 ACCA Makearrak |
| 30 Etxe Handia - Ganixtarrak | 30 Etxe Handia - Ganixtarrak |
| 31 Mendien Artean | 31 Mendien Artean |
| 32 Etat civil - Agenda - Divers | 32 Egoera zibila - agenda - gaineratekoak |

Le mot du Maire

Chers Makear,

C'est avec plaisir que je m'adresse une nouvelle fois à vous.

Après trois années compliquées relatives à l'épidémie COVID nous devons rester prudents et vigilants. Depuis la rentrée de septembre nous faisons face à une forte inflation avec une sensible augmentation de l'énergie et des produits de première nécessité qui va avoir un impact non négligeable sur les différents budgets (familles et collectivités).

Au niveau municipal, il nous faudra être attentifs et vigilants pour l'élaboration du budget 2023 avec les augmentations prévisibles en matière de fonctionnement.

Il sera de plus en plus difficile de réaliser des projets d'investissement, il faudra les prioriser et aller à l'essentiel.

Concernant la facture d'électricité, elle va être doublée sinon plus. Dans ces moments d'incertitude et d'interrogation sur l'avenir, soyons solidaires, respectueux et responsables dans la vie de tous les jours. La rentrée scolaire 2022 s'est déroulée dans de bonnes conditions avec l'arrivée de la classe CP à Macaye.

Durant toute l'année 2022, notre vie festive a repris grâce au tissu associatif et leurs bénévoles : merci à leur implication et le don de leur temps ainsi qu'aux élus impliqués dans de nombreuses associations. Nous allons poursuivre les travaux d'entretien et d'enrobage prévus de certaines voiries.

Cette année verra aussi la fin de la mise en place de l'adressage avec panneaux de signalisation des voies, numérotation et nomination des maisons conformément aux exigences du développement de la fibre prévu fin 2023.

L'employé municipal Xan a fait valoir ses droits à la retraite au 1er octobre. A cette occasion la municipalité actuelle a organisé une réception pour fêter et remercier Xan de ses 27 ans de service au sein de Macaye, et accueillir son remplaçant Didier Chantaloux.

Etaient invités l'ancien conseil municipal, les enseignants, le service administratif et technique.

Pour 2023, l'étude de la nouvelle station d'épuration étant terminée, l'appel d'offres concernant les travaux est prévu l'été 2023 pour un achèvement de ceux-ci fin d'année 2023. Cet investissement est porté par la CAPB. Cette mise en œuvre est très importante pour nous et attendue impatiemment afin d'effectuer la viabilisation des terrains à bâtir au bourg.

Une première estimation pour la mise en sécurité des galeries et de la toiture de l'église, est chiffrée à environ 200 000 euros. Nous espérons obtenir une subvention de l'état et du département pour supporter cet investissement.

Merci aux élus municipaux qui m'entourent, pour leur action efficace, pour faire avancer notre collectivité.

Je reste à votre disposition, à votre écoute et vous remercie pour votre civisme dans l'intérêt de tous.

Je vous souhaite une bonne et heureuse année 2023, tournée vers un avenir meilleur pour chacun d'entre vous et une bonne santé.

Le Maire,
Alain DUBOIS

Auzapezaren Hitza

Makear agurgarriak,

Atseginekin heldu naiz berriz ere zuengana.

COVID-19 gaitzarengatik hiru urte zail iragan ondotik, zuhur eta erne egon behar dugu.

Iraileko sartzeaz geroztik, inflazio azkarrari buru egiten diogu, energia eta premiazko produktuak emendatu dira, eta horrek eragina ukanen du aurrekontu guzien gainean (familiena eta elkargoena). Herriko Etxean erne egon beharko dugu 2023ko aurrekontua apailatzeko, funtzionamendu mailan emendatzeak gertatuko baitira.

Gero eta zailago izanen da inbestimendu proiektuen gauzatzea, behar dira lehentasunak finkatu eta funtsezko proiektuak baizik ez egin.

Elektrizitate faktura bikoiztuko da, ez bada gehiago. Geroa arrunt dudazkoa den tenorean, egun guzietako bizian bat egin dezagun, errespetuzkoak izan gaitzen eta arduratsuak.

2022ko eskola sartzea baldintza onetan iragan da Makean, CP klasearen idekitzearekin.

2022. urte osoan bestak eta gertakariak berriz hasi dira elkarteei eta boluntarioei esker: milesker haien inplikazioaz eta ematen duten denboraz, baita ere elkarte frankotan inplikatua diren hautetsiei.

Segituko ditugu errepideetako mantentze eta estaldura obrak.

Aurten helbideratzea plantan ezartzen bururatuko dugu bide seinaleak eta etxeetako zenbaki eta izen plakak ezarriz, 2023ko bukaerako aurreikusia den zuntz optikoaren hedatzeko.

Xan, herriko langilea, urriaren 1ean partitu zaigu erretetara. Karia horretara, Herriko Etxeak ospakizun bat antolatu du Xan eskertzeko Makean 27 urtez lan eginik, eta Didier Chantaloux haren ordezkariari ongietorria emateko. Lehengo Herriko Kontseilua gomit zen ospakizun horretara, baita ere irakasleak, zerbitzu administratiboa eta teknikoak.

Araztegi berriko ikerketa bukatua da, beraz, obrak egiteko eskaintza-deialdia 2023ko udan egitea pentsatua da, obrak 2023 bukaeran bururatuak izateko. Euskal Hirigune Elkargoak du inbestimendu hori bere gain hartzen. Obra horiek biziki inportanteak dira guretako, eta berantetsiak ditugu, herrian eraiki beharrak diren lursailak eraikuntzarako egokitzeko gisan.

Lehen estimazio baten arabera elizako galeriak eta teilatua arauen arabera ezartzeak 200 000 euro kostako luke. Inbestimendu horren ordaintzeko estatuaren eta departamenduaren dirulaguntzak espero ditugu.

Milesker inguruan ditudan herriko hautetsiei, beren ekintza eraginkorra baita eta gure elkargoa aitzinera eramaten baitute.

Zuen zerbitzuko nauzue, zuen entzuteko prest, eta milesker denen onetan den zuen jendetasunaz.

2023. urtea ona eta ederra izan dezazuela, bakoitzak etorkizun hobeagoa ukan dezala eta osagarri ona.

Auzapeza,

Alain DUBOIS

Investissements 2022

Dépenses	Recettes	
96 500 €	7 600 €	<p>Voirie communale : Le montant investi est de 96.500 € et concerne les travaux sur les chemins de KOSTAITZIA, ERNAGA, URBURUA et HARANBURUA.</p> <p>La subvention perçue est de 7.600 €.</p>
	9 000 €	<p>Accessibilité pour les personnes à mobilité réduite : Nous avons encaissé une subvention de 9.000 € pour les travaux correspondants réalisés en 2021.</p>
11 500 €		<p>Adressage et numérotation : Ce travail est pratiquement terminé, quelques panneaux seront encore commandés en 2023. Cela représente un investissement de 11.500 € pour une subvention attendue de la Communauté d'Agglomération Pays Basque de 4.500 € (en 2023).</p>
6 500 €		<p>Réaménagement du presbytère : Ce projet est à l'étude, de nouvelles propositions d'aménagement ont été faites par SOLIHA. Ceci représente un coût de 6.500 € en 2022, financé par les fonds propres de la Commune.</p>
2 100 €		<p>Travaux d'électrification : Les travaux d'électrification, par exemple pour la fourniture de courant dans les nouvelles constructions (jusqu'en limite de propriété), sont pris en charge par le syndicat d'énergie des Pyrénées Atlantiques, une partie étant facturée à la Commune. En 2022, cette dépense est de 2.100 € financée par les fonds propres de la Commune.</p>
2 200 €	2 880 €	<p>Eclairage public : En 2022, ces travaux représentent 2.200 € et nous avons perçu une subvention de 2.880 € du syndicat d'énergie des Pyrénées Atlantiques, correspondant à des travaux réalisés en 2021.</p>
7 250 €		<p>Mur de soutènement du cimetière : Cette réalisation qui a coûté 7.250 €, est financée par les fonds propres de la Commune.</p>
5 000 €		<p>Etude réhabilitation de l'Église : La mise en sécurité provisoire et l'expertise représentent un montant de 5.000 € financé par les fonds propres de la Commune.</p>



2022ko inbestimenduak

Gastuak	Irabaziak	
96 500 €	7 600 €	<p>Herriko bide obrak: 96.500 € inbestitu dira KOSTAITZIA, ERNAGA, URBURUA eta HARANBURUA bideetako obretan.</p> <p>7.600 €-ko dirulaguntza ukan da.</p>
	9 000 €	<p>Helgarritasuna mugikortasun urriko pertsonentzat: 9.000 €-ko dirulaguntza ukan dugu 2022an egin obren kariatara.</p>
11 500 €		<p>Helbideratzea eta zenbakitzea: Lan hori kasik bururatua da, oraino zenbait panel manatuko ditugu 2023an. 11.500 €-ko inbestimendua da hori, eta Euskal Hirigune Elkargoak 4.500 €-ko dirulaguntza eman behar du.</p>
6 500 €		<p>Apeztearen berrantolatzea: Proiektua ikerketa bidean da, SOLIHA erakundeak antolaketa proposamen berriak egin ditu. 6.500 €-ko kostua izan da 2022an, Herriak ordaindurik.</p>
2 100 €		<p>Elektrifikazio obrak: Elektrifikazio obrak, adibidez, argindarraren hornitzea eraikuntza berrietan (etxearen mugaraino), Pirinio Atlantikoetako Energia Sindikatuak ditu bere gain hartzen, parte bat Herriko Etxeak fakturitzen du. 2022an 2.100 €-ko gastua izan da, Herriak ordaindurik.</p>
2 200 €	2 880 €	<p>Herriko argiak: 2022ean 2.200 €-ren obrak egin dira, eta 2.880 €-ko dirulaguntza ukan dugu Pirinio Atlantikoetako Energia Sindikatutik 2021an egin obretarako.</p>
7 250 €		<p>Hilerrietako sustengu murrua: 7.250 € kostatu du, Herriak ordaindurik.</p>
5 000 €		<p>Eliza berritzeko ikerketa: Behin-behineko segurtasunak eta adituen lanak 5.000 € kostatu dute, Herriak ordaindurik.</p>



Les travaux prévus en 2023

2023an eginen dira obrak

- Suite à la visite de la commission de sécurité au printemps dernier, des travaux de remise en état du clocheton ainsi que la sécurisation des galeries seront nécessaires pour pérenniser et sécuriser l'édifice. Le coût prévisible est de 200.000 €.

- Création d'un espace de jeux entre le mur à gauche et l'école : le coût de ce projet est estimé à 50 000 euros

Nous ferons des demandes de subventions pour ces 2 projets en début 2023 et nous ne nous engagerons que si nous obtenons une réponse favorable avec un financement acceptable.

- Les travaux de voirie prévus pour 2023 concernent le chemin de LARRALDIA et celui de LAHASUNIA déjà réalisés en décembre 2022.

- Travaux de voirie sur l'ensemble de la zone ETXE HANDIA pour un montant de 70 000 €.

- Une réserve incendie sera installée dans le secteur d'IBARRIA. C'est une zone qui est aujourd'hui dépourvue de bouche d'incendie. Le coût de cette opération est de 15 000 €.

- La mise en enrobé du parking qui longe la départementale près du bourg, sera réalisée quand l'enfouissement de la fibre sera effectué.

- L'élagage de LAUBORDETAKO BIDEA, en partenariat avec les propriétaires des parcelles concernées, devrait débuter en début d'année.

- La rénovation du portail d'ETXE HANDIA : le coût de l'opération est de 5000 € et nous avons obtenu une subvention partielle de ce projet.

- Joan den primaderan Segurtasun Batzordeak egin bisitaren ondotik, agertu da ezkila berritu behar dela eta galerien segurtasun obrak egin eliza mantentzeko eta segurtatzeko. Aurreikusi kostua: 200.000 €.

- Jostaleku baten sortzea ezker paretaren eta eskolaren artean: proiektuaren kostua 50 000 eurokoa da.

2023 hastapenean dirulaguntzak galdatuko ditugu bi proiektu horietarako, eta aldeko erantzuna eta finantzamendu onargarria ukaiten badugu baizik ez ditugu eginen.

- 2023an egitekoak ditugun errepide obrak: LARRALDEKO bidean eta LAHASUNEKO bidean, 2022ko abenduan eginak.

- Errepide obrak ETXE HANDIAren gune guzian: 70 000 €.

- Ur-biltegi bat ezarriko da IBARRIA inguruan suteei buru egiteko. Eredu horretan mementoan ez da ur hargunerik. Obra horiek 15 000 €-tan estimatuak dira.

- Herriko plaza ondoko errepide bazterrean den aparkalekuan estaldura eginen da zuntz optikoa lurperatua izanen delarik.

- LAUBORDETAKO BIDEAren mozkinntzea urte hastapenean hasiko da, lursailen jabeen parte hartzearekin.

- ETXE HANDIko portalearen berritzea: 5000 € kostako da, eta dirulaguntza bat ukan dugu proiektua partez ordaintzeko.



TE64 - Territoire d'Énergie

TE64 - Energia Lurraldea

Le syndicat TE64, anciennement nommé SDEPA, est l'autorité concédante du service public de distribution de l'électricité et du gaz dans les Pyrénées-Atlantiques.

TE64 est maître d'ouvrage de certains travaux d'électrifications, notamment dans les communes rurales, et sur les réseaux connexes : éclairage public, enfouissement de réseaux (électricité, éclairage, téléphone, fibre optique), alimentation de sites isolés par des énergies renouvelables (<https://www.te64.fr>).

Vous trouverez ci-dessous une synthèse des travaux d'extensions de réseaux électriques réalisés pour alimenter les nouvelles constructions, entre 2014 et 2022 sur la commune de Macaye ainsi que le récapitulatif des dépenses avec la part financée par TE64 et la part prise en charge par la commune.

Aujourd'hui la commune prend à sa charge une partie des dépenses totales d'extensions (environ 20 % selon la nature des travaux). Ceci n'est pas le cas dans toutes les communes qui parfois répercutent entièrement la participation communale aux pétitionnaires.

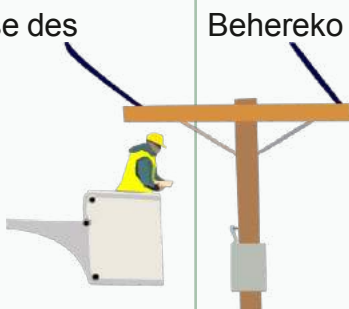
A l'avenir, la commune de Macaye se réserve le droit de faire également participer les pétitionnaires sur un pourcentage de la participation communale.

TE64 sindikatua, lehen SDEPA deitzen zena, Pirinio Atlantikoetan elektrizitate eta gas banaketa egiten duen zerbitzu publikoa da.

TE64 elektrifikazio-obra batzuen obragina da, bereziki baserriko herrietan eta loturiko sareetan: herriko argiak, sareen lurperatzea (elektrizitatea, argiak, telefonoa, zuntz optikoa), gune bakartuen hornitzea energia berriztagarrien bidez (<https://www.te64.fr>).

Behereko taulan ikusiko duzu sare elektrikoaren zabaltzearen sintesia, 2014 eta 2022 artean Makean eraiki etxe berrien hornitzeko, baita ere gastuen laburbilduma, TE64k finantzatu partearekin eta herriak ordaindu partearekin.

Gaur egun Makeako Herriko Etxeak zabaltzearen gastuen parte bat bere gain hartzen du (% 20 obra moten arabera). Ez da hala herri guzietan, batzuek parte hartzea osoki galdegileei jasanarazten baitie. Geroan, Makeako Herriko Etxeak bere buruari eskubidea ematen dio galdegileak parte harraraztea herriaren parte hartzearen ehuneko honenbeste batean.



Année	Travaux	Dépense TTC en €	Financement TE64 en €	Participation communale en €
2015	Extension BT	25 098,44	20 132,47	4 965,97
2018	Extension BT	28 652,43	16 535,32	12 117,11
2019	Extension BT	14 108,06	11 317,82	2 790,24
2020	Extension BT	19 002,93	15 232,44	3 770,49
2021	Extension BT	27 713,62	22 216,71	5 496,91
	Total	114 575,48	85 434,76	29 140,72

Le tri des emballages et papiers se simplifie en 2023

Dès le 1er janvier, tous les emballages ménagers et papiers se trieront ensemble et seront à déposer en vrac dans les bacs ou conteneurs en veillant à bien les vider et ne pas les imbriquer.

De nouveaux emballages et petits déchets métalliques, autrefois jetés avec les ordures ménagères, pourront être triés : sacs et sachets en plastique, barquettes alimentaires, films alimentaires en plastique, pots de yaourt, de crème fraîche, les tubes mayonnaise et dentifrice, les capsules de café, les couvercles des pots et bocaux métalliques, les tablettes vides de médicaments...

Les emballages en verre (bouteilles, pots, flacons, bocaux) resteront le seul matériau trié, à part, dans les conteneurs habituels. Seuls leurs bouchons et capuchons en plastique ou en métal sont à trier dans la poubelle jaune !

Enfin, grâce au compostage les biodéchets peuvent eux aussi être détournés de la poubelle ordures ménagères pour l'alléger d'autant !

Le tri plus facile : Les consignes en image !

Pour les **EMBALLAGES EN PLASTIQUE ET EN CARTON**, vous triez déjà :

- Les bouteilles et les flacons en plastique
- Les petits cartons d'emballage, type boîte de céréales et de biscuits...
- Les emballages liquides alimentaires type briques de lait, et briquette de jus de fruits ou crème fraîche



A partir du 1er janvier 2023, vous trierez en plus :

- Les sacs et sachets en plastique
- Les barquettes alimentaires en plastique
- Les films alimentaires en plastique
- Les pots en plastique (ex : yaourt, crème fraîche...)
- Les tubes en plastique (hygiène ou alimentaire)



Pour les **EMBALLAGES EN METAL**, vous triez déjà :

- Les canettes de sodas
- Les boîtes de conserve
- Les bouteilles de sirop
- Les barquettes en aluminium
- Les aérosols (bien vidés)



A partir du 1er janvier 2023, vous trierez en plus :

- Les capsules de café
- Les capsules de bouteilles
- Les couvercles des pots et bocaux
- Les tablettes (vides !) de médicaments



Et comme hier, **TOUS LES PAPIERS** se trient mais en mélange avec les emballages en plastique, métal et carton.

Tous vos emballages ménagers et vos papiers se trient ensemble et en vrac directement dans le bac jaune ou conteneur de tri ! Pensez à bien les vider sans les laver. Il est aussi important de bien les séparer les uns des autres (ne pas imbriquer) pour garantir leur parfaite récupération.

Les **EMBALLAGES EN VERRE** CONTINUENT DE SE TRIER A PART

Le verre des bouteilles, des flacons, des bocaux, des pots de confiture doit toujours être déposé dans des colonnes à verre spéciales.

Leurs bouchons et capuchons en plastique ou en métal sont à trier dans la poubelle jaune !

2023an estalkien eta paperen bereizketa errazten da

Urtarrilaren 1etik goiti, estalki eta paper guziak bereiziko dira, eta nahas hamas bota beharko dira dagozkien ontzietan edo edukiontzietan; ontsa hustu behar dira eta ez bata bestearen barnean ezarri. Oran arte etxe-hondakinekin botatzen ziren metalezko estalkiak eta hondakin xeheak bereizten ahalko dira: plastikozko zakuak, janari ontzixkak, plastikozko mintzak, jogurt eta esne gain ontziak, maionesa eta hortzetako pasta hodiak, kafe kapsulak, ontzien eta bokalen metalezko estalkiak, erremedioen tabletak...

Berinzako estalkiak (botilak, ontziak, flaskoak, bokalak) dira bereiz bereizi beharreko ekai bakarra, usaiko edukiontzietan. Bakarrik haien plastikozko edo metalezko tapakiak eta estalkiak bota behar dira edukiontzi horira!

Azkenik, zikin organikoak konpostean botatuz, haiek ere etxe-hondakinen zikinontzitik bazter daitezke, eta hau oraino gehiago arinduko da!

Bereizketa errexago: aginduak iruditan !



PLASTIKOZKO ETA KARTOIZKO ESTALKIEI DOAKIENEZ, jadanik bereizten zenituen:

- Plastikozko flaskoak eta botilak
- Kartoizko estalki ttipiak, hala nola zereal eta bixkotx ontziak...
- Likidoen estalkiak, hala nola esne brikak eta fruitu jus edo esne gain brikatxoak



2023ko urtarrilaren 1etik goiti, bereiziko ere dituzu:

- Plastikozko zaku eta zakutxoak
- Plastikozko janari ontzixkak
- Plastikozko mintzak
- Plastikozko ontziak (adib.: jogurtak, esne gainak)
- Plastikozko hodiak (higienea edo elikagaiak)

METALEZKO ESTALKIEI DOAKIENEZ, jadanik bereizten zenituen :

- Soda botilañoak
- Kontserba ontziak
- Ziropa botilak
- Aluminiozko ontzixkak
- Aerosolak (ontsa hustuak)



2023ko urtarrilaren 1etik goiti, bereiziko ere dituzu:

- Kafe kapsulak
- Botila tapakiak
- Ontzien eta bokalen metalezko estalkiak
- Erremedioen tabletak (hutsak!)



ETA ATZO BEZALA, **PAPER GUZIAK** BEREIZTEN DIRA

BAINA NAHAS-MAHAS PLASTIKOZKO METALEZKO ETA KARTOIZKO ESTALKIEKIN

Botatzeko dituzun estalki guziak eta paperak elkarrekin bereizten dira, nahas-mahas, zuzenki ontzi edo edukiontzi horian! Behar bezala hustu itzazu, garbitu gabe. Batak besteetarik bereizi behar dira (ez bat bestearen barnean ezar) behar bezala berreskuratzeke.

BERINAZKO ONTZIAK BEREIZ BEREIZTEN DIRA

Berinzako ontziak, flaskoak, bokalak eta erreximenta ontziak berinakien edukiontzian botatzen dira. Haien plastikozko edo metalezko tapakiak eta estalkiak edukiontzi horira bota behar dira!

Adressage et déploiement de la fibre optique

Comme vous avez pu le constater depuis un certain temps et comme annoncé dans les bulletins municipaux précédents, les chemins ainsi que les habitations de Macaye se sont dotés d'une nouvelle signalétique.

L'adressage normalisé consistant à nommer les voies et à attribuer un numéro à chaque logement est désormais mis en place. Jusqu'ici uniquement imposée aux communes de plus de 2 000 habitants, l'adressage devient dorénavant obligatoire pour toutes les communes.

Cette Base d'Adresse Locale (BAL) alimente la Base d'Adresse Nationale (BAN) qui a vocation à être utilisée par tous les utilisateurs d'adresse : services de secours et d'incendie, La Poste, organismes et services publics, fournisseurs de réseaux internet, GPS, sociétés de livraison ...

Chaque administré doit tout de même communiquer sa nouvelle adresse aux organismes tels que son employeur, CPAM, mutuelle, CAF, Caisse de retraite, compagnie d'assurance, banque, services cartes grises, extrait Kbis pour les entreprises, abonnements, fournisseur d'énergie, téléphone, ...

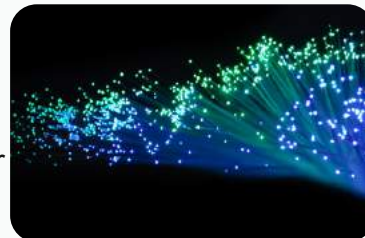
La BAN est accessible à tous via le lien (<https://adresse.data.gouv.fr> puis accéder à la carte en recherchant Macaye) et permet également de connaître ses coordonnées GPS. Ces dernières peuvent remplacer l'adresse normalisée en attendant la mise à jour des bases de données GPS. Une précision tout de même : la mise à jour des GPS voiture doit être réalisée manuellement.

La mise en place de cet adressage normalisé a permis également le déploiement du Très Haut Débit (THD) également appelé fibre optique, qui remplacera à terme le réseau cuivre (à partir de 2025).

Quels sont les avantages de la fibre ?

L'utilisation du numérique est en constante progression : dématérialisation des démarches administratives, travail à distance, échanges de données volumineuses, nouveaux modes de communication, achats en ligne, sécurités des pratiques numériques et pour certains vidéos, jeux, musique, domotique en ligne et tout ceci en un claquement de doigt. Pour rendre tout cela possible, il faut une évolution profonde de la façon de transporter les données : la fibre.

Aujourd'hui sur Macaye, le déploiement et la mise en service de la fibre n'est que partiel. En effet, des travaux d'enfouissement de fibre sont à réaliser le long de la départementale Urtuxolako errepidea entre le bourg et la zone mur à gauche et une ligne aérienne est à prévoir à la sortie du village en direction de la commune de Mendionde.



Vous pouvez suivre le déploiement et votre éligibilité sur le site THD64 (<http://thd64.fr> puis accéder à la carte en recherchant Macaye).

Un point vert sur votre logement signifie que votre logement est raccordable, un point orange signifie que c'est en cours de déploiement. Si votre logement n'est pas repéré, cela signifie que des travaux comme cités précédemment doivent être réalisés.

Si vous êtes raccordables et que vous souhaitez bénéficier des avantages de la fibre, vous devez contacter votre opérateur (ou un concurrent) afin de contracter un abonnement fibre. Un technicien se déplacera à votre domicile afin de raccorder votre logement au réseau public et d'installer une Prise Terminale Optique (PTO) qui remplacera votre prise téléphonique en T reliée au réseau cuivre. Pour avoir toutes les informations, il est préférable de rentrer en contact avec les opérateurs (en magasin, au téléphone, site internet).

Concernant les bâtiments comportant plus de 3 logements, les propriétaires doivent réaliser une convention avec THD64 afin que ces logements soient raccordables (Toutes les informations également sur le site de THD 64).

Helbideratzea – Zuntz optikoaren hedapena

Hain segur badu bulta bat ohartuak zaretela, aitzineko herriko aldizkerietan erran bezala, Makeako bideetan eta etxeetan seinaleak berria badela.

Bideei izena eta etxe bakoitzari zenbaki bat ematen dion helbideratzea plantan ezarria da. Orain arte 2 000 biztanle baino gehiagoko herriek bakarrik inposatua zen helbideratzea, orain herri guzientzat nahitaezkoa da.

Tokiko Helbide Baseak Helbide Base Nazionala hornitzen du, helbideak erabiltzen dituzten guziek erabiltzeko gisan: sute eta sokorri zerbitzuak, Posta, erakunde eta zerbitzu publikoak, Internet sareen hornitzaileak, GPS, banaketa sozietateak...

Baina herritar bakoitzak du bere helbide berria erakundeei jakinarazi behar, hala nola enplegatzaileari, CPAMari, mutualiteari, FaLKari, erretreta kuxari, asurantzari, bankuari, karta grisen zerbitzuari, Kbis agiriaren erakundeari, abonamenduei, energia hornitzaileei, telefono hornitzaileei...

Denak sar daitezke Helbide Base Nazionalan (<https://adresse.data.gouv.fr>, eta ikus mapa Makea xerkatuz), eta bakoitzaren GPS koordenatuak ezagutzeko parada ere bada. Horiek helbide normalizatua ordeztu dezakete GPS datu baseak eguneratzeko artean. Halere, autoetako GPSen eguneratzea eskuz egin behar da.



Helbideratze normalizatu hori plantan ezartzearekin Biziki Banda Zabaleko sarearen edo zuntz optikoaren hedapena egin izan ahal da, eta burura heltzean kobrezko sarea ordeztuko du (2025etik landa).

Zer dira zuntz optikoaren abantailak?

Numerikoaren erabilpena etengabe aitzina doa: desmaterializatzea, telelana, neurri handiko datuen truketzea, komunikazio molde berriak, lineako erosketak, praktika numerikoen segurtasuna, bideo jokoak, jokoak, musika, domotika, eta hori guziaz inoiz ez. Hori dena posible egiteko, datuen garraiatzeko moldeak sakonki aldatu behar da: zuntz optikoari esker.

Oraingoz Makean, zuntzaren hedatzea eta abian ezartzea partziala baizik ez da. Alabaina, zuntza lurperatzeko obrak egin behar dira Urtsuxolako errepidean, herriko plazaren eta ezker paretaren artean, eta aireko linea ere beharko da herritik ateratzean, Lekornera buruz.

Hedapena zertan den segi dezakezu baita ere ikusi etxean ezar dezakun THD64ren webgunean (<http://thd64.fr> eta ikus mapa Makea xerkatuz).

Zure etxearen gainean puntu berde bat baldin bada, orduan zuntz optikoari lot zaitzake; puntu laranja bat baldin bada, hedapena egiten ari da. Zure etxea ez bada ageri, gorago erran bezala, obrak oraino egitekoak dira.

Zure etxea zuntzari lotu badaiteke eta hala nahi izanez gero, zure operadorearekin (edo lehiakide batekin) jar zaitz harremanetan abonamendu baten hartzeko. Teknikari bat etxera jinen zaizu zure etxea sare publikoari lotzeko eta Sare Optikoko Terminala instalatuko dizu, orain arte kobrezko sareari lotua zen T formako telefono-lokia ordeztu du. Argibide guzien ukaiteko, hobe da operadoreekin harremanetan jartzea (dendan, telefonoz, webgunean).

3 apartamendu baino gehiago dituzten eraikinen kasuan, jabeek behar dute hitzarmena izenpetu THD64rekin, bizitegi horiek zuntzari lotuak izateko (argibide guziaz THD64 webgunean).

12 ***Il est temps de faire des économies d'énergies !***

L'énergie la plus économique et écologique est celle qui n'est pas consommée. Plusieurs aides existent et sont faciles à mobiliser pour faire des économies d'énergies :

- MaPrimeRénov' (www.maprimerenov.gouv.fr) une aide à la rénovation énergétique proposée par FranceRénov' , calculée en fonction de vos revenus et du gain écologique des travaux. Avant de déposer votre demande, vous avez la possibilité de consulter un Conseiller France Rénov' (www.france-renov.gouv.fr) .

- Le dispositif des Certificats d'économie d'énergie (CEE) a été mis en place depuis 2005 pour encourager les économies d'énergie. Les Certificats d'Economie d'Energie sont attribués aux particuliers, entreprises, collectivités qui réalisent des travaux d'économie d'énergie. Parlez-en aux artisans avant de signer les devis.

- L'autoconsommation est un bon moyen de faire des économies. Grâce à l'outil Cadastre Solaire du Pays Basque (www.communaute-pays-basque.cadastre-solaire.fr) vous pouvez connaître le potentiel de votre toiture et simuler une installation solaire :

- photovoltaïque pour produire de l'électricité
- thermique pour produire de la chaleur

Pour tous travaux énergétiques n'hésitez pas à consulter le site des professionnels qualifiés : <https://france-renov.gouv.fr/annuaire-rge> .



Quelques gestes pour faire des économies :

Éteindre les veilles

Éteindre les veilles peut permettre d'économiser jusqu'à 15 % de la facture d'électricité (hors chauffage et eau chaude), soit plus de 100 € / an. Pour les lave-linge et lave-vaisselle, les veilles servent souvent à détection des fuites d'eau et il n'est pas judicieux de les déconnecter.

Des LED, oui mais pas pour la déco

Les lampes à LED consomment peu d'électricité et durent longtemps (jusqu'à 40 000 h), de quoi compenser leur prix d'achat. C'est la meilleure solution d'éclairage domestique, à condition qu'elles durent plus de 20 000 heures et soient bien classées sur l'étiquette énergie. Attention à l'effet « LED de déco » qui apparaît de plus en plus sur des meubles. Ces LED ne sont d'aucune utilité pour l'éclairage mais consomment pourtant de l'électricité.

Ne pas laisser allumées de lumières inutiles

Éteignez les lumières en sortant d'une pièce. Privilégiez les couleurs claires pour décorer votre intérieur (murs, sols, abats jour...) car elles réfléchissent mieux la lumière alors que les couleurs sombres l'absorbent. Placez les canapés, bureaux près de fenêtres et profitez le plus longtemps possible de la lumière naturelle.

Privilégier le programme « Eco » du lave-linge et du lave-vaisselle

Le programme « Eco » permet d'économiser de l'eau et de l'énergie même si la durée du cycle est plus élevée. Le temps de trempage et le lavage est plus long mais l'eau est moins chauffée. Or, c'est le chauffage de l'eau qui consomme le plus d'électricité. Attention à ne pas confondre le programme « Eco » avec le programme rapide. Laver sa vaisselle à 50 °C ou avec le programme Eco consomme jusqu'à 45 % moins d'électricité qu'un programme intensif. En n'utilisant que le programme Eco pour laver le linge, on peut économiser 15 % d'électricité. Et en choisissant le programme 30 °C, plus de 50% d'électricité.

Ne faire fonctionner son lave-linge et lave-vaisselle que lorsqu'ils sont pleins

La demi-charge du lave-linge consomme moins d'eau mais tout autant d'électricité ! Attendez plutôt que le tambour soit rempli pour faire fonctionner votre appareil.

Chaque ménage français effectue environ 200 cycles de lavage par an. En remplissant mieux le tambour, on pourrait éviter 30 cycles et économiser environ 15 % d'électricité pour le lavage du linge. On se sert de son lave-vaisselle en moyenne 3 à 5 fois par semaine et 18 % des ménages l'utilisent même tous les jours. Autant le faire fonctionner uniquement s'il est plein.

Ne pas utiliser systématiquement le sèche-linge

Si vous le pouvez, laissez sécher votre linge à l'air libre. Malgré les progrès réalisés par les fabricants ces dernières années, le sèche-linge reste un appareil ménager gourmand en énergie (environ 200 kWh par an). Pour faire fonctionner votre sèche-linge moins longtemps, essorez bien le linge dans le tambour du lave-linge. L'extraction mécanique de l'humidité est 100 fois plus économe que l'extraction thermique dans le sèche-linge.

Cuisiner économe

Quand vous couvrez les poêles et casseroles, la cuisson est plus rapide. Pour faire bouillir de l'eau ou cuire votre plat, mettre un couvercle permet de consommer 25 % d'énergie en moins. En éteignant le four avant la fin de la cuisson, vous pouvez économiser 10 % d'électricité. En remplaçant votre vieille bouilloire par une bouilloire à

thermostat, vous pourrez choisir la température de chauffage de l'eau. En chauffant l'eau à 80 °C et non pas à 100 °C, vous pouvez économiser 25 % d'électricité.

Limiter la taille et la luminosité de la TV

Des téléviseurs toujours plus grands entrent dans les salons, mais ils consomment plus d'électricité : un téléviseur de 160 cm (diagonale) consomme autant que 3 ou 4 téléviseurs de 80 cm. En diminuant la luminosité de la télévision manuellement ou par contrôle automatique, vous diminuerez la consommation électrique de votre appareil d'environ 25 %.

Ne pas laisser brancher les ordinateurs et consoles de jeux quand vous ne les utilisez pas

Souvent laissés en veille ou en pause, ces appareils consomment inutilement de l'électricité. Mieux vaut les éteindre complètement quand on ne s'en sert plus.

Éteindre la box quand vous n'en avez pas besoin

Une box reste souvent allumée 24 h sur 24 et peut consommer plus de 200 kWh par an, soit autant que le lave-linge. Vous pouvez économiser environ 25 % de la consommation électrique de la box en l'éteignant la nuit.

Pour tout nouvel achat, vérifier l'étiquette énergie

Les économies d'énergie réalisables avec les appareils les mieux classés sont loin d'être anecdotiques. Chaque différence d'une classe représente de l'ordre de 15 à 20 % d'économie d'énergie. Sur la durée de vie d'un appareil, c'est important.

Économiser de l'eau chaude, c'est aussi économiser de l'électricité !

Ne laissez pas le mitigeur en position intermédiaire. C'est de l'eau tiède qui est utilisée à chaque fois alors que pour laver les légumes, se laver les mains, rincer son éponge... l'eau froide convient bien. Installez des mousseurs ou des réducteurs de débits sur les robinets. Une douchette économe peut vous permettre d'économiser jusqu'à 75 % d'eau. Ne laissez pas fonctionner le ballon d'eau chaude en période d'absence prolongée.

Régler la température du ballon d'eau chaude électrique

Programmer la température à 55°C, c'est assez pour limiter le développement de bactéries pathogènes et cela limite la consommation d'électricité nécessaire pour chauffer l'eau.

Calorifuger les tuyaux et le ballon d'eau chaude

En entourant le ballon d'eau chaude et les tuyaux avec un isolant, vous évitez des pertes de chaleur. Le calorifugeage est d'autant plus nécessaire lorsque le ballon d'eau chaude est installé dans un endroit non chauffé (garage, sous-sol...) et que les points d'eau sont éloignés de du ballon d'eau chaude.

Maîtriser la température de chauffage des pièces

Il est inutile de chauffer toutes les pièces à la même température. Certaines pièces sont occupées toute la journée, mais d'autres, comme les chambres ou la salle de bain n'ont pas besoin d'une température élevée permanente. Autour de 20°C dans les pièces à vivre, 17°C dans les chambres, vous permettront de réduire votre consommation.

Bloquer les entrées d'air froid

Fermez les inserts de cheminées, les portes qui donnent sur des locaux non chauffés (sous-sol, cave, cellier...). Calfeutrez au besoin les portes, donnant sur l'extérieur ou sur des pièces non chauffées, avec des boudins pour bas de portes. En revanche, ne bouchez jamais les grilles de ventilation, elles sont essentielles pour maintenir une bonne qualité de l'air dans votre logement.

Baisser le chauffage en cas d'absence

Inutile de chauffer les pièces à la même température que si vous étiez là. Lors d'une absence pour la journée, baisser de quelques degrés la température de votre logement. Si vous vous absentez quelques jours, pensez à mettre votre système de chauffage en position hors gel.

Grâce à la programmation et à la régulation, vous pouvez adapter et anticiper vos besoins de chauffage. Certains systèmes connectés vous permettent même d'agir à distance.

Conserver la chaleur à l'intérieur

Fermer toujours vos volets dès que la nuit tombe et que les températures rafraîchissent. Tirer les rideaux. Vous évitez ainsi que le froid rayonne dans le logement et l'ambiance de la pièce sera plus confortable sans avoir besoin de pousser le chauffage. Lors de périodes de grand froid, gardez les volets fermés même en journée si vous n'êtes pas chez vous. Vous freinerez ainsi les déperditions de chaleur par les vitrages.

Installer un système d'appoint performant : le chauffage au bois

Il existe un large choix de poêles fonctionnent avec des bûches ou des granulés qui peuvent vous aider à diminuer votre facture d'électricité en chauffant une partie de votre logement.

Isoler davantage son logement.

14 **Energia gutiago gastatzeko tenorea da!**

Energia merkeena eta ekologikoa kontsumitzen ez dena da. Dirulaguntza bat baino gehiago bada eta errazki ukan daitezke energia ekonomiak egiteko:

- MaPrimeRénov' (www.maprimrenov.gouv.fr), berritze energetikorako laguntza da, FranceRénov'ek proposatua, diru sartzeen eta obren irabazi ekologikoaren arabera kalkulatua. Galdea egin aitzin, France Rénov'eko aholkulari batekin jar zaitezke harremanetan (www.france-renov.gouv.fr)

- Energia Aurrezteko Agirien dispositiboa 2005ean ezarri zen plantan energia aurrezteko. Energia Aurrezteko Agiriak energia aurrezteko obrak egiten dituzten partikularrendako dira, enpresendako eta elkargoendako. Ofizialei aipa ezazu aurrekontua izenpetu aitzin.

- Autokontsumoaren bidez ekonomiak egin daitezke. Euskal Herriko Eguzki Kadastra tresnaren bidez (www.communaute-pays-basque.cadastre-solaire.fr) zure teilatuaren ahalmena ezagutuko duzu eta eguzki-instalazioaren simulazioa egiten ahalko:

- fotovoltaikoa, elektrizitatea ekoizteko,
- termikoa, beroa ekoizteko.

Energia obrak egiteko, zoaz kalifikatuak diren ofizialeen webgunera: <https://france-renov.gouv.fr/annuaire-rge> .

Jestu zenbait ekonomiak egiteko:

Egonean diren tresnak itzali

Egonean diren tresnak itzaltzean elektrizitate faktura % 15ez apal dezakezu (salbu berogailua eta ura), hots, urtean 100 €. Usu jantzi-ikuzgailua eta baxera-ikuzgailua egonean dira ur galtzeak detektatzeko, beraz hobe ez haien itzaltzea.

LEDak bai, baina ez apaingarri gisa

LED argiek elektrizitate gutti kontsumitzen dute eta irauten dute (40 000 oren), beraz eros-prezioa konpentsatzen dute. Etxea argitzeko molde hoberena da, 20 000 oren baino gehiago irautekotan, eta energia etiketaren gainean ongi sailkatuak izatekotan.

Kasu mubleetan gero eta usuago agertzen diren "LED apaingarri". Ez dira bailagarri baina elektrizitatea kontsumitzen dute.

Ez utz behar gabe argirik pizturik

Gela batetik ateratzean, itzal argiak. Etxea apaintzeko hauta kolore argiak (murrak, zola, argi-estalkiak...) argia hobeki igortzen baitute, kolore ilunek, aldiz, irensten. Kanapea eta bulegoa leihostatik hurbil ezar itzazu eta argi naturala balia ahal bezain luzaz.

Ikuzgailuen "Eko" programa hauta

"Eko" programari esker ur eta energia gutiago gastatuko duzu, ziklo luzeago izanik ere. Bustitze eta garbitze denbora luzeagoa da baina ura gutiago berotzen da. Eta uraren berotzeak du elektrizitate anitz kontsumitzen. Kasu, ez tronpa: "Eko" programa eta programa zalu ez dira gauza bera. Baxerak 50°C-tan edo "Eko" programarekin garbitzean programa intentsiboa erabiltzean baino % 45 elektrizitate gutiago erabiliko da. Xuriketak garbitzeko Eko programa baizik ez erabiliz, elektrizitatearen % 15 aurreztu daiteke. Eta 30°C-ko programa hautatuz, elektrizitatearen % 50.

Ikuzgailuak erabil beteak direlarik bakarrik

Jantzi-ikuzgailua erdi beterik baliatzean ur gutiago erabiltzen da, baina betea delarik bezain elektrizitate! Ikuzgailua betea delarik ibilaraz ezazu.

Frantziako etxe bakoitzean urtean 200 aldiz erabiltzen da jantzi-ikuzgailua. Tresna gehiago betez gero, 30 ziklo gutiago egiten ahal litezke, hots, % 15 elektrizitate gutiago kontsumitu. Baxera-ikuzgailua 3-5 aldiz erabiltzen da asteen, eta familien % 18ak egun guzietan erabiltzen du. Ahalaz ibilarazi betea delarik.

Oihal-idorgailua ez sistematikoki erabil

Ahalaz, xuriketak aire librean idorraz. Azken urteetan fabrikatzaileek aitzinamenduak eginik ere, oihal-idorgailuak energia franko kontsumitzen du (200 kWh urtean). Oihal-idorgailua denbora gutiagok erabiltzeko, xuriketak ongi urgabetu ikuzgailuan. Hezetasuna mekanikoki kentzea termikoki kentzea baino 100 aldiz ekonomikoagoa da.

Gutiago kontsumituz kozinatu

Zartaginak eta kazolak estaltzean, janaria lasterrago erretzen eta egosten da. Ura irakiteko edo jaki bat erretzeko estalki bat ezarri gero % 25 energia gutiago kontsumiarazten du. Labea itzaltzean jakiak erretzea finitu aitzin, elektrizitatearen % 10 aurreztuko duzu. Irakinontzi zaharra termostatoa duen irakinontzi batez ordeztuz, uraren berotzeko tenperatura hautatzen ahalko duzu. Ura 80°C-tan berotzean eta ez 100°C-tan, % 25 elektrizitate gutiago erabil dezakezu.

Telebistaren izaria eta argitasuna mugatu

Telebista beti eta handiagoak sartzen dira egongeletan, baina elektrizitate gehiago kontsumitzen dute: 160 cm-ko telebista batek (diagonala), 80 cm-ko hiruzpalau telebista bezainbat kontsumitzen du. Telebistaren argitasuna eskuz edo automatikoki ttipituz, tresnaren elektrizitate kontsumoa % 25ez apalduko duzu.

Ordenagailuak eta joko-kontsolak ez utz pizturik ez dituzularik erabiltzen

Usu egonean edo geldialdian utziak dira, eta tresna horiek elektrizitatea behar gabe kontsumitzen dute. **Hobe da arras itzaltzea ez direlarik erabiltzen.**



Internet boxa itzal ez duzularik behar

Internet boxa usu gau eta egun egoten da pizturik, eta urtean 200 kWh kontsumitu ditzake, beraz, jantzi-ikuzgailua bezainbat. Boxaren elektrizitate kontsumoa % 25z ekonomizatu dezakezu gauaz itzaliz gero.

Tresna berri bat erostean, kontrolatu energia etiketa

Hobekien sailkatuak diren tresnekin egin daitezkeen energia ekonomiak handiak dira. Sailkapen batetik bestera % 15-20ko energia aurreztu daiteke. Tresna baten bizi iraupenari begira, handia da.

Ur beroa aurrezteko elektrizitatea aurrezteko ere da!

Ez utz dutxulu nahastekaria arteko kokagunean. Bestela ur epela erabiliko duzu barazkien garbitzeko, eskuak garbitzeko, mustuka xafarratzeko... eta ur hotzarekin egin dezakezu. Ur-hedatzaile bat edo emari-murriztaile bat instalatu dutxuluetan. Dutxa-mutur aurreztaile batekin % 75 ur aurreztuko duzu. Ez utz ur-berogailua pizturik etxetik luzaz partitzen bazara.

Ur-berogailu elektrikoaren tenperatura doitu ezazu

Tenperatura 55°C-tan doitu ezazu, aski da bakterio patogenoen garapena mugatzeko, eta ura berotzeko behar den elektrizitate kontsumoa murriztuko duzu.

Hodiak eta ur-berogailua isolatu

Ur-berogailua eta hodia isolagailu batez estaliz gero, bero-galtzerik ez da gertatuko. Isolatzea oraino beharrezkoagoa da ur-berogailua berotua ez den leku batean kokatua delarik (garajea, etxazpian...) eta urbegiak ur-berogailutik urrun direlarik.

Gelen berotze tenperatura kontrolatu

Ez du balio gela guziaz tenperatura berean berotzea. Gela batzuk egun guzian okupatuak dira, baina beste batzuek, hala nola ganberak edo bainugelak, ez dute beti tenperatura gora behar.

20°C bizitzeko geletan, 17°C ganberetan, eta berogailu kontsumoa murriztuko duzu.

Aire hotza sartzen den lekuak blokatu

Hetsi supazter txertatuak, berotuak ez diren geletako ateak (etxazpia, sotoa...). Beharrez kanpora edo berotua ez den geletara ematen duten ate-behereak ongi tapatu. Haatik ez sekula tapatu haizeztapen-sareak, beharrezkoak baitira kalitatezko airea atxikitzeke etxean.

Berogailua apaldu ez zaudelarik etxean

Ez du balio gelak berotzea hor zaudelarik bezainbat. Egunduz guziko falta zarelarik, zenbait graduz apal ezazu etxeko tenperatura. Zenbait egunez joaten bazara, ez ahantz berogailua ezartzea ez hormatzeko moldean.

Programazioaren eta erregulazioaren bidez zure berogailu beharrak egokitu ditzakezu eta aitzinetik antolatu.

Konektatuak diren sistema batzuei esker urrundik kontrola dezakezu berogailua.

Beroa barnean atxiki

Kanpoko leihoak hetsi gaua heltzean eta tenperaturak freskatu orduko. Erridauak hetsi. Horrela hotza ez da etxe guzian hedatuko eta gela goxoagoa izanen da berogailua igan behar ukan gabe. Hotz handiak egiten dituzelarik, utzi leihoak hetsirik egunaz ere, etxean ez bazaude. Beroa ez da berinetatik aterako.

Berogailu osagarri ona instalatu: egur-berogailua

Berogailu mota franko bada egurrarekin edo egur-pikorrekin ibiltzen direnak, eta zure elektrizitate faktura murrizten lagunduko zaituzte etxearen parte bat berotuz.

Etxea gehiago isolatu

Berogailua familien energia kontsumoaren % 66 da, beraz, funtsezkoa da etxeko berotasuna galtzera ez uztea.

Berogailu beharrak ttipitzeko (eta, beraz, fakturak apaltzeko!) goxotasuna irabaziz, aterabide bakarra da etxe isolatu batean bizitzea.

Nouveaux tarifs et fonctionnement du foyer municipal

Suite aux nouveaux achats de matériel pour le foyer de Macaye, vu que les tarifs n'avaient pas été revus depuis l'année 2009, le Conseil Municipal a décidé de modifier les conditions appliquées lors de la location du foyer.

A ce jour les tarifs sont les suivants :

Locations foyer MINDEGIA

Habitants et associations de la commune	
Personnes domiciliées dans la commune	80 €
Associations de la commune	Gratuit

Habitants et associations hors commune		
	Moins de 100 personnes	Plus de 100 personnes
Particuliers - Foyer avec tables et chaises, cuisine	250 €	350 €
Particuliers - Foyer avec tables et chaises, cuisine et vaisselle	400 €	500 €
Option mur à gauche		+ 200 €
Associations hors commune	80 €	
Réunions, assemblées générales avec apéritif	250 €	

Le prêt de matériel pour les habitants de la commune et pour les associations de la commune est gratuit. Tout matériel non rendu sera facturé ou devra être remplacé par le locataire.

La remise des équipements se fait durant les heures de travail de l'agent communal après avoir préalablement pris rendez-vous avec lui au 06 75 29 54 57

Communication

Le groupe Whatsapp de la commune de Macaye est en activité depuis le 01 Janvier 2023.

Pour rappel, ce groupe a pour but de faciliter la communication, et de vous informer de manière pertinente et efficace sur les actualités de la commune.

Seuls les administrateurs du groupe pourront envoyer des messages, l'objectif étant de diffuser des informations urgentes et essentielles.



Le site internet de la commune ne cesse de se développer, n'hésitez pas à vous **abonner** à la newsletter afin d'être informé lors de l'apparition de nouveaux articles !

Vous pourrez retrouver un grand nombre d'informations, aussi bien sur la vie municipale, que sur l'urbanisme ou encore sur les associations du village. Riche en informations et régulièrement actualisé, vous y dénicherez des renseignements intéressants.

A l'ère de la dématérialisation, la commune de Macaye s'inscrit dans cette démarche écoresponsable.

Ainsi, **les dossiers d'urbanisme sont désormais dématérialisés.**

Nous continuons à encourager les Makear à nous communiquer leurs adresses mails afin de dématérialiser certaines informations, comme notamment le bulletin municipal. N'ayez crainte, l'idée n'est pas de vous assommer de mails, mais uniquement de vous informer.

Biltokiaren prezio eta funtzionamendu berriak

Makeako biltokirako material berria erosi da, eta prezioak ez baitziren aldatu 2009az geroztik, Herriko Kontseiluak erabaki du biltokia alokatzeko baldintzen aldatzea.

Hona gaurko tarifak:

MINDEGIA biltokiaren alokatzea

Herritarrentzat eta herriko elkarteentzat	
Herrian bizi diren pertsonentzat	80 €
Herriko elkarteentzat	Dohainik

Herrikoak ez diren jendeentzat eta elkarteentzat		
	100 pertsona baino gutiago	100 pertsona baino gehiago
Partikularrentzat – Biltokia mahai, kadira eta sukaldearekin	250 €	350 €
Partikularrentzat – Biltokia mahai, kadira, sukalde eta baxerekin	400 €	500 €
Ezker paretarekin		+ 200 €
Herrikoak ez diren elkarteentzat	80 €	
Bilkurak eta biltzar nagusiak aperitifarekin	250 €	

Materiala kitorik prestatzen zaie Makean bizi diren herritarrei eta elkarteei. Itzultzen ez den materiala fakturatuko da edo alokatzaileak ordeztu beharko du.

Ekipamenduak herriko langilearen lan tenoreetan ematen dira, harekin hitzordua harturik: 06 75 29 54 57

Komunikazioa

Makeako **Whatsapp taldea** abiatu da 2023ko urtarrilaren 1ean.

Talde horren bidez komunikazioa errazteko xedea bada, eta herriko berriak ematekoa manera eraginkorrean eta egokian.

Taldeko administratzaileek bakarrik ez ditzakete mezuak igor, helburua baita presazko eta funtsezko argibideak igortzea.

Herriaren webgunea etengabe garatzen ari da, berripaperera harpidetu zaitez artikulu berrien jakinean izateko!

Argibide franko atzemanen duzu hartan, herriko biziaz, hirigintzaz edo herriko elkarteez. Argibide anitz bada webgunean eta erregulariki eguneratzen da, informazio interesgarriak atzemanen dituzu.



Desmaterializatzearen tenorean, Makeako herria desmartxa ekoarduratsu horren barnean sartzen da. **Hirigintza dosierrak desmaterializatuko dira hemendik aitzina.** Makearrei galdegiten diegu beren helbide elektronikoak jakinaraztea informazio batzuk desmaterializa ditzagun, adibidez, herriko kazeta. Ez lotsa, ez zaitugu e-mezuz itoko, baina argibideak igorriko.

L'école publique RPI de Macaye Mendionde

Nous avons très bien terminé l'année scolaire 2021-2022 avec une belle fête le samedi 25 juin et avec le voyage au Puy Du Fou de 4 jours pour tous les élèves du CP au CM2.

2021-2022 urtea xarmanki bukatu ginuen eskolako bestarekin eta 4 eguneko ateraldi batekin Puy Du Fou-n.



Eskolako bestako prest. Préparatifs pour la fête



Depuis la rentrée de septembre 2022, le RPI Macaye-Mendionde accueille 69 élèves : 35 élèves de la maternelle au CE1 à l'école de Macaye et 34 élèves du CE2 au CM2 à Mendionde.

2022ko irailetik geroz 69 ikasle dira 2 eskoletan, 35 ama eskola CP ta CE1 Makean, 34 CE2 CM1 eta CM2 Lekornen.

Parmi ces élèves, 63 élèves suivent un cursus bilingue (la moitié du temps d'enseignement se fait en langue basque).

Ikasle horietarik 63k elebidun saila segitzen dute (oren kopuru erdia euskaraz segituz).

Nul doute que cette année sera toute aussi riche en projets et que les enseignantes des deux écoles les feront vivre dans les deux langues : Lurrama et projet agriculture, rencontres sportives, école et cinéma, correspondance, carnaval et spectacles.

Aurten ere, ez da dudarik proiektu frango izanen direla : Lurrama eta laborantxa iraunkorra, kirolaren inguruko topaketak, gutun trukaketak, ihauteri eta ikusgarriak.



Les élèves au Puy du Fou. Que de souvenirs!

Ikasleak Puy du Fou : zenbat orroitzapen goxo!

N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations.

Xehetasun gehiagorentzat gurekin harremanetan sartzan ahal zirezte.

Makea : 05 59 93 33 38 - ce.0640969f@ac-bordeaux.fr
Lekorne : 05 59 29 63 54 ce.0640973k@ac_bordeaux.fr

Laster arte !



Airetik Saison 2021/2022

2021-2022ko sasoiena

Licenciés : 117

Paleta Gomme Pleine Féminines Union Basque: 1ère Série :1 équipe dispute la finale.

Paleta Gomme Creuse Féminines CTPB : 15 équipes engagées. En poussines et minimes A 2 équipes finalistes ainsi qu'en cadettes B. En 3ème série, 1 équipe championne.

Paleta Gomme Creuse Féminines FFPB : 1 équipe championne de France en minimes A et 1 équipe finaliste en challenge national chez les poussines.

Tournoi Mintegiak Geroari 2022 Trinquet Gomme Creuse Féminines réservé aux espoirs de la discipline : 7 joueuses d'Airetik sélectionnées et chez les garçons à main nue réservé aux cadets, 2 joueurs du club.

Paleta Gomme Pleine Féminines CTPB : 17 Equipes engagées. 1 équipe poussine championne du Pays Basque. En championnat de France, 2 équipes championnes de France en poussines et minimes. En cadettes 1 équipe finaliste et en challenge national, chez les cadettes, 1 équipe championne.

Paleta Gomme Pleine Féminines Union Basque : 1 équipe poussine championne.

Frontenis Mur à Gauche Tournoi Fédéral Petits Maestros : 1 équipe minime en demi finale et une joueuse en demi finale en individuel.

Trinquet Main Nue par équipes CTPB: 22 équipes engagées de poussins à seniors. En 4ème série, 1 équipe finaliste.

Championnat Individuel CTPB : 26 joueurs engagés de cadets à seniors. 1 champion du Pays basque en 4ème série et 1 finaliste en 3ème série.

Fronton Place Libre CTPB : 24 équipes engagées de poussins à seniors. Pas d'équipes au-delà des 1/4 de finales.

Calendrier 2023 : finales Pays Basque des jeunes à main nue trinquet de Mendionde le 22 Janvier 15,16 et 17h.

117 lizentziatu.

Euskal Batasunean : bikote batek jokatzeko du finala lehen mailean goma utsean.

15 bikote engaiatuak gazteetan. 2 bikote finalean eta bikote bat. 3garren mailean finalean txapeldun goma utsean beti.

Challenge Nationalean xitoetan : bikote bat txapeldun.

Mintegiak Lehiaketan Goma Utsean. Airetikoko 7 nextak parte hartu dute eta 2 mutikok gaztetxoetan Esku huskan.

Goma Betean Euskal Herrikoan : 17 bikote engaiatuak. Pare batek txapela ereman xitoetan. Bi bikote txapeldun. **Frantziakoan eta Challenge Nationalean** bikote nat finalean eta beste bat txapeldun kadet mailean.

Goma betean Euskal Batasunean xito bikote bat txapeldun.

Ezker Paretan Frontenisean : bi finalerdi birazka eta buruz buruka.

Esku Huska Trinketean : 22 bikote xitoetarik helduetarat. 4 garren mailean bikote bat finalean.

Buruz buruka : 26 pilotarik parte hartu. Txapeldun bat 4garren mailean eta beste bat finalean 3garren mailean.

Plaza Laxoan : 24 bikote engaiatuak. Denak gelditu finala laurdenak aintzin.

2023ko egutegian gazteen Euskal Herriko finalak : Lekornen jokatzekoak urtarrilaren 23an, 15,16 eta 17 orenetan.

Baigura ikastola

Makear agurgarriak,

Baigura Ikastolak, Hodia etxean kokatua dena orain, 40 familietatik jiten diren 53 ikasle kontatzen ditu aurtengo ikasturtean.

Katixa Lizant, zuzendaria, Xexili Etxart, Amaia Boy, Joana Touya eta Nerea Esnaola dira erakasle taldea osatzen dutenak, ama ikastolan eta lehen mailan. Amaia esperantzetan baita, Laida Olanok du ordezkatzeko ikasturtea bukatu arte. Hiru langile badira ere ikastolan : Béatrice Fontenas, Coralie Gortari et Jeanine Urgorry. Klasean lan egiten dute erakasleekin batera bai eta kantinez eta haurtzaindegiaz arduratzen eta garbiketa egiten.



Talde pedagogikoak Garai Historikoen gaia lantzeko hautua egin du urte huntan, epe bakotxean garai bat ikusiz, epoka desberdinak ikusteko urtean zehar : Historiaurrea, Antzinatea, Erdi Aroa, Garai Modernoa eta Garaikidea. Horri loturik, haurrak Donostiako zientzia museoratu joan ondotik, Isturitzeko harpeetarat izan dira azaroan. Beste ateraldi batzuk eginen dituzte 2023an Historiako gai horri buruz. Horrez gain, haurrek ikusgarri bat eskaintzen dute familieri epe bakotxaren bukaeran ere.

Pasa den ikasturtea untsa iragan da, lehena Hodiako egoitza berrian. Orain ikastolak eskura dituen leku publikoek instalazioa erraztu dute : kantina, Hodi Aldea gela, Ursuia trinketea, burrasoen aparkalekua, etab.

Ikastolan ikasleek euskaraz ikasten dute eta euskaraz bizi dira. Haurra, klasetan, aire hartze denboretan, kantinean eta haurtzaindegian ingurumen euskaldun batean murgiltzen da. Frantsesa, irakaskuntzako hizkuntza gisa, lehen mailako bigarren urtean sartzen da pixkanaka. "Ate idekiak" egunean, 2023-ko martxoaren 4an iraganen dena, gure egoitza eta gure hezkuntza-proiektua, murgiltze bidezko sistema elebiduna, ezagutzen ahalko dituzie gehiago nahi baduzue, eta edozein galderari erantzuten ahalko dugu.

Animazioek erritmoa emaiten dute urteari. Funtsezkoak dira, laguntzaile postuak finantzatzeko besteak beste : kontzertu gaualdi, bixkotx salmentak, kantu afari, ogi labearen besta, Herri Urrats, tokiko beste elkarte batzuek antolatutako ekitaldietan parte hartzea (Lekorne eta Makeako bestak, Libertimentua, Euskal Selektzioaren Besta, etab.). . Aukera aintz ikusten duzuen bezala Baigura Ikastolari zuen sustengua emaiteko !

Urte berri on deneri !

Lagunak

Lagunak taldearendako 2022 urtea ona izan da.

2022/2023 sasoinarendako, Lagunak taldea Makea eta inguruetakoko 14 jokalariz osatua da. Lehen fasean, neskek 10 partida jokatu dituzte eta bigarren tokian bukatu dute. Saillkapen horri esker, urtariletik goiti « excellence » mailera igotzen dira. Hastapenetik, arbitro eskasak fase finalak jokatzeko dretsoa kentzea diote.

Neskek ekimen desberdinak antolatu dituzte.

Lehenik, maiatzaren 22 an mus lehiaketa antolatu dute 62 ekipa hurbilaraziz. Milesker horiei egun goxo horretara hurbildurik !

Ondotik, sasoina hasteko neskek partaidetzak xekatu dituzte. Horiei esker, haien materiala berritu dute. Milesker gure partaide guzietan.

Azkenik, Lagunak taldeak 2023ko egutegiak sortu ditu : 1968tik orain arteko argazkiak emanez.



Gure ekimen eta berrien segitzeko, segi gaitzazue gure sare sozialetan : lagunak_eskubaloia edo Facebook Lagunak Handball Macaye.

Lagunak taldeak 2023 urte on bat desiratzen dizue. Laster arte terrenu bazterretan gure sustengatzeko !! Aupa Lagunak !!

Baigura ikastola

Chers Makear,

Baigura Ikastola, désormais située à la maison Hodia, compte 53 enfants issus de 40 familles pour cette année scolaire. Katixa Lizant, directrice, est entourée de Xexili Etxart, Amaia Boy, Joana Touya et Nerea Esnaola pour s'occuper des élèves de maternelle et de primaire. Amaia attendant un heureux évènement, Laida Olano la remplace jusqu'à son retour. Trois laguntzaile les accompagnent également au quotidien en classe et s'occupent aussi de la garderie, de la cantine et du ménage : Béatrice Fontenas, Coralie Gortari et Jeanine Urgorry.

L'équipe pédagogique a choisi d'aborder le thème des Périodes Historiques tout au long de l'année : Préhistoire, Antiquité, Moyen Âge, Epoque Moderne et Contemporaine. En lien avec cela, après une sortie au musée des Sciences de Donostia en octobre dernier, les enfants sont allées aux grottes d'Isturitz durant la deuxième période. Suivront d'autres sorties en lien avec l'Histoire tout au long de l'année. Chaque période est également conclue par un spectacle donné par les enfants aux familles. L'année scolaire précédente, première dans les nouveaux locaux, s'est bien déroulée. Les lieux publics auxquels a désormais accès l'ikastola ont facilité l'installation : cantine, salle Hodi Aldea , trinquet Ursuia, parking pour les parents, etc.

A l'ikastola, les élèves apprennent en basque et vivent en basque. L'enfant est plongé dans un environnement bascophone que ce soit dans les classes, durant les récréations, à la cantine et à la garderie. Le français, en tant que langue d'enseignement, est introduit progressivement dès le CE1. Lors de la journée « portes ouvertes », qui se déroulera le samedi 4 mars 2023 de 9h à 12h, nous pourrons vous faire découvrir nos locaux ainsi que notre projet éducatif, le système bilingue par immersion et répondre aux éventuelles questions.

Les animations, essentielles pour financer notamment les postes de laguntzaile, rythment l'année scolaire : soirée concert, vente de gâteaux, soirée chant, fête du four à pain, Herri Urrats, participation à des événements organisés par d'autres associations locales (fêtes de Mendionde et de Macaye, Libertimentua, Euskal Selektzioaren Besta), etc. Beaucoup d'occasions comme vous le voyez pour soutenir Baigura Ikastola !

Urte berri on deneri !

Lagunak

Cette année 2022 a été prometteuse pour l'équipe Lagunak.

En effet, pour cette saison 2022/2023, le groupe est composé de 14 joueuses de Macaye et des alentours. Pour la première phase, les filles ont disputé 10 matchs et ont réussi à terminer deuxième de poule. Grâce à ce classement, l'équipe est montée au niveau Excellence pour la deuxième phase du championnat (qui débutera en janvier 2023). Cependant, l'équipe est toujours à la recherche d'arbitre afin d'atteindre les phases finales...

Motivées, elles ont su mener différents événements/projets afin de faire perdurer le club.

Premièrement, le tournoi de mus du dimanche 22 mai a réuni 62 équipes au foyer de Macaye. Une journée conviviale et sympathique. Nous remercions tous les participants.

Pour débiter la saison en septembre, elles ont réalisé une demande de sponsors qui leur ont permis d'avoir un jeu complet pour toutes les joueuses : maillot, short, jogging et pull. Merci à tous les partenaires pour leur soutien.

Pour finir, 2022 a été synonyme de nouveauté pour Lagunak. En effet, les filles ont proposé des calendriers pour l'année 2023, retraçant l'histoire et les différentes équipes du début du hand à Macaye en 1968 jusqu'à aujourd'hui. Un calendrier rempli de bons souvenirs!

Pour connaître les événements à venir, n'hésitez pas à nous suivre sur le compte instagram [lagunak_eskubaloia](#) ou Facebook [Lagunak Handball Macaye](#).

Lagunak vous souhaite une belle et heureuse année 2023.

En espérant vite vous revoir dans les gradins !:)

Urtsuko Xoriak

URTSUKO XORIAK SE PROJETTE

On ne va pas rembobiner l'histoire du groupe de danse à travers ses quarante ans (+ 2) d'existence, que l'on a pas pu marquer classiquement.

Deci delà des groupes de danse basque voisins le font avec enthousiasme (Hazparne, Beskoitze etc) et c'est une bonne nouvelle. La danse basque connaît encore et toujours des cycles de création et de vivacité sous formes de spectacles commémoratifs d'anniversaire, mais aussi de mixage comte-danse-musique-chant-humour (Dama), où d'approches plus avant-gardistes en Iparralde comme en Hegoalde. La danse en général est un sujet de film récent (En corps) et la danse basque a eu voilà peu un film qui a marqué les esprits : Dantza. C'est par sa diffusion en plein air au fronton de Lekorne que l'on a rassemblé notre association et les amateurs de danses basques, par un beau soir étoilé, idyllique, fin août. Grâce au bénévolat et aux soutiens multiples ce fût une réussite, avec notamment plus de 300 spectateurs, des applaudissements spontanés et un coin talo-buvette qui a bien tourné, comme la bobine du film.

Autre projection, celle de l'avenir du groupe. Toujours quelques ombres noires au tableau (effectif en baisse, manque de garçons, enseignant de danse rare) mais de quoi se réjouir aussi : le retour du Dantzari Ttiki qui s'est fort bien déroulé au fronton de Hasparren en mai malgré la chaleur accablante. Nos 35 danseurs accompagnés de nos musiciens faisaient partie de la cohorte des 1000 dantzari qui ont égayé les rues. Cet air de rerouvailles dansantes fût précédé d'un souffle de jeunesse lors du carnaval où durant la tournée des maisons, pas moins de 20 danseurs, membres du comité des fêtes et musiciens se réunissaient. Quant au Libertimendia, c'est Lekorne l'hôte de cette année, (quel plaisir à venir !) avec d'autres grands rendez-vous en projet encore dans les carto(o)ns.

URRATSEZ URRATS ETA ETXEZ ETXE

Kaskarot martxan doa elkarte baten bizia, nolaz ez dantza elkarte batentzat ! Geldialdi baten ondotik berriz abiatu dira ohiko hitzorduak : ikasturteko ikusgarria burraso eta adinetakoen aintzinean Hodialdean, Dantzari Ttiki, ihauteriak. Udan bi aldiz dantzan ari izan dira gure nerabeak, 10 dantzariko multxoak pollita. Hori guzia posible izan zen kurtsoer esker, ikusiz eta ikasiz, asteazkenetan gehienik. Iparraldeko Dantzarien biltzarretik heldu dira erakasleak baita ere gure elkartetik. Ondoko urteetan etxeko izan beharko dira kurtso guziak... Urrats haundi baten mentura, griñak barne.

Diruaren aldetik, xut ditugu konduak, oreka atxikiz. Bakoitzaren ekarpenari esker : kotizazioak, ihauteriak, ikusgarriak, etxeko bixkotx salmentak eguberriz, herriko etxeen laguntza eta beste. Parrean : erakasleen fresak nagusiki.

Jauntzien aldetik, usaiako lanak egin dira, batailatuz ere pusken biltzeko. Estatu onean dira. Hala nola prestatzen ditugun auzoko herrier Kabalkadak eta holako gertatzen direlarik (Makea, Aiherra, Ortzaize, Heleta). Geroari buruz, gure beharrak azaldu ditugu Lekorneko Herriko etxeari. Ursuia trinketa arramoldatzekotan delakotz, egoitza berri baten proiektua lantzen ari da. Toki berean biltzea da xedea : dantza gelak eta pusken sala. Baldintzak hoberenak asmatuz, gela aproposa soinu eta zolaren aldetik, mirailak et beste gehituz. Egoitza berria lakete liteke bainan ez da biharko. Bidean da proiektua, soka luzea izanen da. Artean, dantza dezagun bizitza !

Makeako laborariak

Après 2 ans d'absence, nous avons organisé la fête du fromage, le 26 août dernier. A cause d'une météo incertaine, toute la fête s'est déroulée autour du mur à gauche et ses alentours. Les gens sont venus en grand nombre en créant une bonne ambiance ! Ils ont pu découvrir les différents pôles de dégustation et bien sûr le marché.

Les diverses animations, tonte des brebis, fabrication de fromage, concours de chien berger, etc, ont eu beaucoup de succès.

Cette année, pour la 1ère fois, nous avons proposé la visite de la ferme. Environ 70 personnes sont allées à pied jusqu'à Idiartia. Il nous a semblé important de montrer ce qu'est la vie à la ferme car elle n'est pas toujours bien comprise dans la société. Tout le monde a passé un bon moment, intéressant !

Il faut remercier les personnes qui nous ont aidés à organiser cette journée, les cuisiniers (Bixente Chapelet, Henri Amestoy et Paxkal Bethoul) ainsi que les participants, sans lesquels nous ne pourrions pas réaliser un tel événement.

Pour remercier tous les bénévoles, nous nous sommes réunis à la salle Mindegia le 17 décembre autour d'un dîner préparé par Paxkal Bethoul. A cette occasion, suite à son installation, un chèque de 400 € a été remis au jeune agriculteur Antton Goutenègre.

Très bonne année à tous !

Egun on deneri,

Bi urtez geldirik egon ondoan, aurten agorrilaren 26an, berriz antolatu dugu gasnaren pesta.

Aroa ez segurra izanagatik, ezker paretan eta inguruetan iragan da eguna. Jendea nombre handian hurbildu da giro eder bat sortuz, zer plazera !

Merkatua eta jastaketa guneek ere jendea hurbilarazi dute. Egunean zehar antolatuak ziren animazioak arrakastatsuak izan dira : ardi moxtea, gasna egitea, artzain xakur txapelketa etab...

Aurtengo berrikuntza etxalde bisita izan da : oinez joanik, 70 bat jendek Idiartia etxaldea bisitatu ahal izan dute. Garrantzitsua iduritu zaigu erakustea zer den baserriko bizia ez baita beti untsa ulertua gizartean. Denek memento goxoa pasatu dute, interesgarria !

Eskertu behar dira egun horren antolatzen lagundu gaituzten laguntzaileak, sukaldariak (Bixente Chapelet, Henri Amestoy eta Paxkal Bethoul) baita partaideak ere, horiek gabe ezingo baikenuke halako gertakizunik gauzatu.

Denen eskertzeko, Mindegia gelan bildu gira abenduaren 17an Paxkal Bethoulek prestatutako afari baten inguruan. Karia hortarat, 400 euroko txeke bat emana izan zaio Antton Goutenègre laborari gazteari bere instalazioaren ondotik.

Urte on deneri !



Jostakin

Cette année les enfants de Makea, Lekorne, Heleta ont présenté 2 théâtres « Ardi moxtea » et « Dentista » pour l'ouverture des fêtes de Macaye. Peio Berterretche a accompagné ces jeunes pendant quelques mois. Ils se sont déplacés pour les fêtes de Lekorne en septembre et également à Heleta en décembre. Des ateliers chants ont été dirigés par Mirentxu Aguerre et Pantxix Bidart. Le groupe des jeunes chanteurs a passé une journée à Biarritz dans un studio d'enregistrement afin d'étudier une nouvelle méthode d'apprentissage du solfège.

Jostakin fêtait ses 20 ans d'existence et pour fêter cet évènement, un groupe de 17 jeunes s'est créé pour mettre en place une pièce « Antso Azkarra » écrite par Antton Lucu. Ce théâtre a eu lieu le samedi 23 juillet au mur à gauche devant un public d'environ 600 personnes. Cette soirée a mis en évidence l'immense travail et le talent de ces acteurs ainsi que le travail remarquable du metteur en scène Peio Berterretche. Les membres du bureau de Jostakin tiennent à remercier le travail des bénévoles, du comité des fêtes et de la municipalité pour la mise en place de cette soirée. Antso Azkarra a été représenté dans 5 endroits différents (Saint-Jean-Pied-de-Port, Pampelune, Bayonne, Aïcirits et Hasparren). A chaque fois un public nombreux était présent. Un grand merci aux jeunes qui ont contribué par leur aide pour le déplacement du matériel nécessaire ainsi qu'à la mairie pour le stockage.

Jostakin vous souhaite une très belle année 2023.



2022-ko Makeako pesten kari, Makea Lekorne eta Heletako haurrek bi antzerki aurkeztu dituzte "Ardi Moxtea" eta "Dentista". Peio Berterretche-k taula

zuzendaritza eginik. Kanpoan antzerki hauek bi aldiz emanak izan dira irailean Lekorneko pesten kari eta abenduan Heletan. Aurtengo berrikuntza kantu tailer batzu proposatuak izan dira Pantxix Bidart-ek eta Mirentxu Aguerre-k kudeaturik. Kantari talde horrek Miarritzeko grabaketa estudio batean egun bat pasa du solfeo metodo berri bat ikasteko.

Jostakin elkarteak bere 20urteak aurten ospatu ditu. 20 urteen ospatzeko 17 gazteek talde eder bat sortu dute Antton Lucu-ren "Antso Azkarra" antzerkia emaitzeko. Lehen emanaldia uztailaren 23an iragan da Makeako ezker paretan pesten kari 600 bat jende elkarturik. Gaualdi eder horrek gazteen lan haundia baita haien talentua agerian eman du bai eta Peio Berterretche-n lan ederra taula zuzendaritza gisa. Jostakin elkartearen bulegoak, laguntzaileak, pesta komitea eta herriko etxea eskertu nahi dituzte uztailaren 23-ko gaualdi eder hori antolatuz. Antso Azkarra antzerkia 5 tokitan emana izan da (Garazin, Iruñan, Baionan, Aiziritzen eta Hazparren). Aldi oro arrakasta haundia ukan du. Antso Azkarra antzerkia leku desberdinetan izaita gatik nahi gintuzke eskertu laguntzaileak bidaiantzat eta berriz ere herriko etxea materialaren atxikitzeke lekua utzirik.

Jostakin elkarteak herritar guzietan desiratzen dautzuegu urte egin ahala goxoa pasatzea. Anartean urte berri on.

Association des parents d'élèves Macaye-Mendionde

Les membres de l'association des Parents d'Elèves des écoles de Macaye et Mendionde tiennent à vous présenter tous leurs vœux de bonheur et de santé pour cette nouvelle année !



Makeako eta Lekorneko eskoletako haurren burasoen elkarteko kideek agiantzarik hoberenak desiratzen dizkizue urte berri honen kariatara!

Voici un petit bilan des projets réalisés ces derniers mois

Fin d'année scolaire 2021/22 :

Le séjour de 4 jours comprenant le Puy du Fou mais également la visite de deux châteaux (pour les enfants du CP au CM2) a enfin pu être réalisé pour le bonheur de tous.

Au même moment, les enfants de maternelle scolarisés à l'école de Macaye ont également changé d'air, puisqu'une belle journée leur a été proposée. Le matin a été consacré à la visite des grottes de Sare et l'après-midi, une rencontre avec les animaux de Etxekola park. Un vrai succès !

Début d'année scolaire 2022/23

Notre « réputé » loto a enfin pu faire son grand retour, et cela a été un franc succès.

Et en cette fin d'année 2022, les enfants ont reçu la visite d'Olentzero, lors du traditionnel goûter de Noël.

Grâce à la municipalité qui nous a autorisé la vente de délicieux gâteaux et à tous les gourmands du village, l'association pourra cette année continuer à financer les projets !

Nous témoignons notre reconnaissance à la municipalité qui nous soutient depuis toujours.

Sept parents d'élèves ont pris leur retraite en ce début d'année scolaire. Nous les remercions pour leur implication durant toutes ces années.

Un ENORME merci à tous les parents bénévoles pour leur investissement, leur bonne humeur et tous les bons moments partagés.

Hona azken hilabeteetako proiektuen bilana 2021/2022 ikasturte bukaera:

4 eguneko egonaldia egin dute CPTik CM2ra diren haurrek eta Puy du Fou eta bi gaztelu bisitatu dituzte. Denak loriatu dira.

Aldi berean, Makeako ama eskolako haurrek egun goxoa iragan dute: goizean Sarako harpeetara joan dira eta arratsaldean, Etxola parkera. Ontsa jostatu dira!

2022/2023 ikasturte hastapena:

Gure loto famatua berriz egin dugu, eta arrakasta bildu.

2022 bukaeran haurrek Olentzeroren bisita ukan dute Eguberriko arratsaldeko askariaren kariatara.

Herriko Etxeak baimena eman baitigu bixkotxen saltzeko eta herriko gormant guziei esker, elkartek aurten ere proiektuak finantzatzeko ahalko ditu!

Gure eskerrak Herriko Etxeari, betidanik sostengatzen baikaitu.

Zazpi burasok erretreta hartu dute ikasturte hastapenean. Milesker gure elkartean inplikaturik hainbeste urtez.

Milesker HANDI bat buraso boluntario guziei elkarteari eskaintzen duten engaiamenduagatik, beti umore onean memento goxoen partekatzeke.

Eskuz Esku



Tout d'abord, nous vous souhaitons une excellente année 2023 remplie de bonheur et de santé !

Eskuz Esku existe depuis le 1er août 2018, sur les communes de Macaye et Mendionde.

Le but de cette association est d'offrir un accueil adapté à chaque personne afin qu'elle puisse s'apaiser et se reconstruire pour mieux prendre sa place dans notre société.

Concrètement, en plus de la logistique quotidienne nous soutenons nos amis accueillis dans leurs démarches administratives, médicales ou encore l'apprentissage de la langue française.

Aujourd'hui l'association accueille 3 personnes sur la commune de Macaye.

L'année 2022 a été riche en émotions.

Oxran et Cinara ont obtenu un titre de séjour avec autorisation de travail. C'est une belle victoire après plus de 5 ans sur le territoire français. Ils ont pris leur envol pour leur plus grand bonheur.

En mars 2022, nous avons accueilli un jeune homme de 18 ans, Ibrahim. Actuellement élève au lycée agricole de St Christophe de ST Pée sur Nivelle, il souhaite poursuivre dans cette voie. Il envisage de continuer sa scolarité avec un apprentissage l'année scolaire prochaine.

Eladhj, quant à lui, est parti vivre sur Bayonne avec son amie.

Mehriban et Tofiq, ont continué leurs parcours. Mehriban a effectué beaucoup de missions pour des hôtels locaux. Tofiq a effectué des missions dans la cueillette des piments.

Nous venons d'apprendre, qu'ils viennent de recevoir un récépissé de titre de séjour valable 6 mois avec autorisation de travail ! Bravo à eux et on croise les doigts pour la suite.

Nous remercions chaleureusement la municipalité pour son soutien financier et logistique mais également tous les bénévoles, adhérents, donateurs ou membre d'honneur qui nous soutiennent et qui permettent de faire que Eskuz Esku vive !

Trikili Trakala

Après la période covidée et le départ de Mixu et Kiki, membres fondateurs de l'association, nouveau bureau, nouvelle adresse à la mairie, nouvelle équipe, nouveaux projets !

trikilitrakala.taldea@gmail.com

0674800487 (Alain Martineau)



Intégration dans les activités

- de « **Makean Kantuz** », partages de chants et de gâteaux, deux fois par mois.

La fête de la musique 2022 a été chantée et dansée. L'avant bal-trad-Adar de la soirée Eskuz Esku du 10 décembre a été animé. Les nouveaux chanteurs, d'ici et des villages voisins, sont les bienvenus.

- de « **Bahez** », un projet de transmission autour du chant et du pandero, avec un premier groupe de trente musiciennes, sous la direction de Pauline Lafitte et de Maider Martineau.

- de **stages** de chants, de pandero, de danses, d'alboka en vue.

- de **rencontres** envisagées d'autres groupes de pratique de chants populaires.

Quelques musiciens de Trikili Trakala ont participé au lundi des **fêtes du village**. Après un passage dans les écoles, ils défilèrent le jour du **carnaval**, à Macaye, le 25 février 2023.

La musique est une partie essentielle de la vie !

Eskuz Esku

Lehen lehenik, urte berri on eta zoriontsu bat desiratzen dautzuegu osagarri on batekin !

Eskuz Esku elkarteak 2018-ko Agorrilaren lehenean sortu zen Makea eta Lekornen. Elkarte honen helburua gure herrirat heldu den pertsona bakoitzari egokitua zaion harrera eskaintzea da, bere bizia bereraikitze eta ahal bezain untsa bere tokia egin dezan gizaratean.

Konkretuki, elkarteak egunerokotasuneko arlo desberdinetan laguntza eskaintzen die, izan logistika mailan, frantsesaren erakaskuntzan, desmarta administratiboetan ala osasun arloan.

Gaur egun, 3 pertsona Makean ditugu. 2022-ko urtea emozioz beterik izan da.

Oxranek eta Cinarak lanean aritzeko eskubidearekin egonaldi agiria lortu dute. 5 urte Frantziako lurraldean pasa eta, garaipen ederra izan da. Beren bidea segitzen dute.

2022ko martxoan, Ibrahim, 18 urteko gazte bat etorri zaigu. Oraingoz Senpereko Saint Christophe laborantza lizeoan ikasle da eta arlo horretan segitu nahi luke. Ondoko ikasturtea apendizgoan egiteko xedea du.

Eladhj bere lagunarekin Baionara bizitzera joan da.

Mehribanek eta Tofiqek beren ibilbidea segitu dute. Merhiban ardura lanean ari izan da inguruko hotel batzuetan eta Tofiq piper bilketan.

Jakin berri dugu lan egiteko eskubidearekin 6 hilabeteko egonaldi agiria lortu dutela. Goresmenak eta segidarako itxaropen haundiarekin gaude !

Bukatzeke, herriko etxea eskertzen dugu izan diru ala material sustenguarentzat, baita laguntzaile, parte hartzaile eta kide guztiak ere, zuei esker Eskuz Esku elkarte bizi delako !



Trikili Trakala

Covid garaiaren ondotik, Mixu eta Kiki elkartearen sortzaileak galdu ondotik, bulego berri bat, helbide berri bat Herriko Etxean, talde berria, proiektu berriak !

trikilitrakala.taldea@gmail.com
0674800487 (Alain Martineau)

Ekintza berriak :

- « **Makean Kantuz** », kantu eta bixkotx partekatzea, hilabete bi aldiz.

Kantatu eta dantzatu dugu 2022ko musikaren bestan. Eskuz Esku elkartearen gualdian Adar taldeak dantzaldia animatu du. Kantari berri oro ongi etorria da.

- « **Bahez** », pandero ta kantuaren inguruko transmisio proiektua, 30 musikarik osatutako taldearekin, Pauline Lafitte eta Mainer Martineau-k gidaturik.

- Kantu, pandero, dantza eta alboka **ikastaroen** antolatzeko asmoa.

- Beste kantu taldeekin **trukaketak** antolatzeko asmoa.

Trikili Trakalaren musikari zombaitzuk **herriko besten** astelehenean jo zuten. Eskoletatik pasako dira eta Makean desfile bat eskainiko dute **ihauterien** kari 2023ko otsailaren 25an.

Musika beharrezkoa dugu gure bizitzan !



A.C.C.A. Makearrak

L'année 2022 nous a enfin permis de retrouver notre rythme habituel...

Les 2 comptages nocturnes ont pu être réalisés au 1^{er} trimestre sur le territoire de Macaye. Ces sorties techniques sont toujours aussi intéressantes et surprenantes, nous donnant une bonne indication du nombre et types d'animaux présents sur notre territoire.

Cet automne nous avons pu profiter de nombreux passages de vols de palombes et de grives cet automne. Une fois n'est pas coutume, leur couloir de migration était majoritairement sur l'intérieur des terres et non sur la côte.

L'ouverture de la chasse au lièvre s'est faite en Octobre. Celui-ci est bien réimplanté chez nous depuis quelques années. Les chiens font de belles poursuites en essayant de déjouer ses ruses...

La sportive chasse à la bécasse et sa difficile recherche ravit ses amateurs et leurs chiens, elles se font plus discrètes et plus farouches que la saison passée cependant.

Tout le long de la saison, les diverses battues organisées, permettent le prélèvement de renards, des 20 chevreuils prévus au plan de chasse départemental, et surtout de sangliers (14 entre les mois de Juillet et Décembre, la saison court jusqu'à Mars...)

Ces sangliers de plus en plus présents et envahissants sur nos communes, mettant à mal les cultures et parcelles, mais restant toujours difficile à prélever. Sa saison de chasse a été rallongée de 2 mois par la FDC64 pour limiter le coût des dégâts occasionnés dans le département. Ces battues spécifiques sont donc toujours de plus en plus nombreuses, devenant presque, contraignantes...

N'hésitez donc pas à reprendre votre permis de chasse pour les anciens chasseurs ayant fait une pause ou à passer l'examen pour les intéressés ! Il y aura besoin de nombreux chasseurs encore en renfort pour nous aider à réduire l'accroissement de cette population de sangliers et de ses dégâts sur notre territoire et alentours.

Restants à l'écoute de tous les Makears, n'hésitez pas à nous signaler d'éventuels dégâts sur les cultures ou animaux domestiques, (ceci également pour établir des constats administratifs nécessaires suite aux attaques de nuisibles).

Les rendez-vous habituels avec les villageois tels que : repas chevreuil au restaurant, méchoui de sanglier au foyer et ball-trap pour les fêtes ont eu lieu, au grand plaisir des organisateurs et des habitués !

Pour 2023, le repas du chevreuil se passera au restaurant Ogibarnia le dimanche 12 mars tandis que le méchoui du sanglier se dégustera au foyer le samedi 22 avril.

Nous vous souhaitons le meilleur pour cette année 2023 !



A.C.C.A. Makearrak

2022. urtean gure usaiako erritmoa berriz atzeman dugu...

Gauetzko 2 kontaktak egin ahal izan dira Makean, lehen hiruhilekoan. Ateraldi tekniko horiek beti dira interesgarri eta harrigarri, eta gure lurraldean diren animalia kopuruaz eta motetaz argibideak biltzen ditugu.

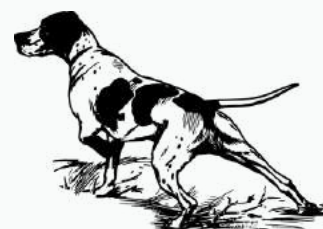
Larrazken honetan urzo eta biligarro franko pasa da. Usaian ez bezala, migrazio pasabidea barnealdean zuten eta ez kostaldean.

Erbi ihizia urrian ideki da. Badu zenbait urte berriz ere ontsa finkatua dela hemen. Zakurrak erbien gibeletik ontsa ari dira lasterka, haien jukutriak huts eginaraztera entseatuz...

Pekada ihizia zinezko kirola da, eta zail gertatzen da haien atzematea; horrek ihiztariak eta zakurrak loriatzen ditu. Baina iaz baino diskretuago eta basago dira.

Ihizi denboraldi guzian antolatzen diren ihizaldian azeriak hartzen dira, 20 basahuntz (departamendu ihizi planaren arabera), eta sustut basurdeak (14 uztaila eta Abendua artean, eta sasoi martxo arte doa...). Basurde beti eta gehiago bada eta gure herriak inbaditzen dituzte, laborantzako lurretan eta lursailetan makurrak eginez. Baina haien hartzea zail gertatzen da. Basurde ihiziaren sasoi 2 hilabetez luzatu du FDC64k, departamenduan egiten dituzten kalteen mugatzeko. Ihizaldi berezi horiek gero eta gehiago egiten dira, eta kasik hertsagarriak dira...

Beraz ihiztari ohiek ihizi baimena gustuan berriz har dezakete eta interesatuek azterketa pasatzen ahal! Ihiztari anitz beharko da basurdeen kopurua murrizteko eta gure lurraldean eta inguruan egiten dituzten makurrak mugatzeko.



Makear guzien entzuteko gaude, laborantza lurretan edo etxeke animaliei egin makurrak jakinarazten ahal dizkiguzue (animalia kaltegarrien erasoetarako beharrezkoak diren administrazio agiriak egiten ahal ditugu).

Herritarrekin usaiako hitzorduak ukan ditugu, hala nola basahuntz apairua jatetxean, basurde zikiroa biltokian, eta ball-trap herriko bestetan, antolatzaileen eta usaiako parte hartzaileen atseginerako!

2023an, basahuntz apairua Ogibarnia jatetxean egingen da martxoaren 12an, eta basurde zikiroa biltokian, apirilaren 22an, larunbatarekin.

Agiantzarik hoberenak 2023rako!

Etxe Handia - Makea Oinez

Makea Oinez s'est déroulé le dimanche 3 octobre avec le retour du soleil. Nous avons accueilli 800 marcheurs, et une joelette.

Cette année nous avons innové avec les nouveaux systèmes de balisage, qui se sont révélés efficaces. Tout le monde a été enchanté par l'organisation et l'accueil lors de cette journée, tout cela ne serait pas possible sans le travail de tous les bénévoles, alors encore merci à tous.

Pour 2023, nous nous retrouverons pour l'assemblée générale le samedi 18 février à 19h qui sera suivie d'un repas au restaurant Ogibarnia.

Ensuite nous vous proposerons deux sorties. La première, le 19 mars 2023 sur Macaye pour découvrir le parcours du Baigura (accessible à tous avec la possibilité de ne pas aller jusqu'au sommet). La deuxième, le 11 juin 2023, dans un lieu pas encore défini. Bien sûr, les deux sorties seront organisées avec un repas.

La prochaine édition est prévue le 2 octobre 2023. Bonne année 2023, prenez soin de vous.



Makea Oinez iragan da urriaren 3an, igandean, iguzkia lagun. 800 ibiltari errezibitu ditugu eta Joëllette bat. Aurten seinale sistema berria plantan ezarri dugu eta arrakasta ukan du. Denak biziki kontent ziren antolaketaz eta harreraz, eta deus ez liteke posible boluntario guzien lana gabe, beraz berriz ere milesker deneri.

2023ko biltzar nagusia Ogibarnian iraganen da otsailaren 18an, larunbatean, 19:00etan, eta ondotik elkarrekin afalduko gara.

Bi ateraldi ere proposatuko ditugu. Lehena 2023ko martxoaren 19an, Makean, Baigurako ibilbidea ezagutzeko (denendako da; posible da kaskoraino ez joatea). Bigarrena ekainaren 11n, oraino finkatzekoa den leku batean. Bistan da, bi ateraldiak apairuarekin bukatuko dira.

Ondoko edizioa 2023ko urriaren 2an izanen da. Urte berri on, egon pixkor.

Ganixtarrak

Cette année a été bouleversée par la perte de l'un des nôtres, Christian Noguez. Entre autres la formation des jeunes musiciens en a pâti. Néanmoins, des cours d'instruments leur sont dispensés.

Nous avons organisé la messe de la Sainte Cécile en compagnie des différentes batteries fanfare de l'Union Basque. De nombreux villageois ont participé à l'événement, merci pour votre présence. Le mus n'a pas attiré autant d'équipes qu'habituellement, sûrement dû à un changement de date imposé par un calendrier chargé pour les amateurs de mus.

Nous nous préparons au concours régional au aura lieu à Cames le 6 mai ainsi qu'au national le 27 mai à Graulhet (81) Bonne année 2023 !



Aurten gure adixkide bat galdu dugu, Christian Noguez. Gazteen musika formakuntzaren kaltetan, besteak beste. Halere, musika tresna kurtsoak eman dira.

Santa Zezilia eguneko meza antolatu dugu Union Basque federakuntzako fanfarreekin. Herritar frankok parte hartu dute ekitaldian, milesker etorririk.

Mus txapelketak ez du usaian bezainbat jende jinarazi, hain segur muslarien agenda jadanik ontsa betea baitzen.

Maiatzaren 6an Akamarren iraganen den eskualdeko txapelketarako prestatzen ari gara, baita maiatzaren 27an Graulhet herrian (81) izanen den txapelketa nazionalerako.

Urte berri on !

Mendien Artean - Comité des fêtes

Nous avons débuté l'année 2022 avec l'habituel tournoi de pala en joko berri, avec environ 60 équipes. Avant les fêtes, une sortie du comité a été organisée afin d'intégrer les plus jeunes, cela nous a permis d'apprendre à nous connaître et de renforcer la cohésion et le dynamisme entre les jeunes.

Par la suite, les fêtes de cette année se sont bien déroulées, les villageois ont répondu présents et nous avons eu de bons retours. Nous clôturons cette année 2022 avec le changement des membres du bureau, de nouvelles idées et projets sont à venir pour les années prochaines.

Concernant le bilan financier vous trouverez le récapitulatif ci-dessous.

Le comité des fêtes vous souhaite une belle et heureuse année 2023 !

Aurten ere, 2022 urtea joko berri pala txapelketarekin hasi dugu, 60bat talderen parte hartzearekin. Pestak aintzin, besta elkarteko ateraldi bat antolatua izan da gazteak elkartzeko eta elgar ezagutzeko. Bestalde, aurtengo pestak untsa pasatu dira, herritarrak hurbildu dira eta oihartzun onak entzun ditugu. Bulego berri batekin bukatzen dugu 2022ko urtea, proiektu eta ideei berri batzuekin heldu diren urteentzat.

Konduak ondoko taulan ikusten ahalko dituzue.

Besta elkarteak 2023ko urte eder eta zoriontsu bat desiratzen dautzue !

Tournois de pala	Recettes	Dépenses
Inscriptions	2320	
Lots, équipements, apéro des finales		1778,35
Bénéfice : 541,65 euros		

Pesta Berri	Recettes	Dépenses
Quêtes	255,4	
Musiciens + repas		425
Perte : 169,6 euros		

Fêtes	Recettes	Dépenses
Entrée + bar	36 585,41	
Sponsors	610	
Quêtes	3755	
Revente alimentation	984	
Animations		10 861,52
Alimentation + boissons		20 305,75
Imprimerie		309,60
Divers : Bois, cuisinier, camion frigo, scène, sono, autres...		8342,51
Total	41 934,41	39 819,38
Bénéfice : 2115,03 euros		

Autres	Recettes	Dépenses
Sortie comité + repas		2252,49
Baso + pichet berri		1564,20
Assurances		379,32
Divers (timbres, scotch, fanions...)		378,15
Perte : 1540,55 euros		

Etat civil - agenda - divers



Naissances - Sortzeak



- Elaïa, Francine BOET : 15 avril 2022
- Mattin FUNOSAS : 22 avril 2022
- Eneko QUINCAMPOIX : 04 juillet 2022
- Luken, Pierre LIZANDIER : 16 juillet 2022
- Mikel BORDA TELLECHEA : 28 décembre 2022

Décès - Heriotzeak



- Henri GOYENECHÉ : 26 avril 2022
- Christian NOGUEZ : 10 mai 2022
- Pierre GOUTENÈGRE : 24 juillet 2022
- Annie BEZEMONT : 17 septembre 2022
- Jean-Louis OXARANGO : 19 septembre 2022
- Martin GOYENECHÉ : 18 novembre 2022
- Marie Louise GOUTENÈGRE : 28 novembre 2022

Mariages - Ezkontza



- Jean-François HASTOY et Céline JORAJURIA : 12 février 2022
- Andy Maxime Hubert POLYDAMAS, Sharlyn Laetitia Jocelyne Bruno BRUILLARD: 20 août 2022
- Swann Yves Alain Michel COIGNOUX et Déborah JAQUET : 01 octobre 2022
- José Georges BOET et de Marie Camille GUILAIN : 29 octobre 2022

Formation à l'utilisation d'un défibrillateur et prise en charge d'un accident.

Deux défibrillateurs sont disponibles sur notre commune.

Pour pouvoir utiliser ces appareils qui peuvent sauver une vie en cas d'arrêt cardiaque, la Mairie propose des séances de formation à tous les Makear.

Il y est enseigné la prise en charge complète de la victime (massage cardiaque etc ..) avant l'arrivée des secours. Pour tout renseignement, contactez la mairie.

Mairie - Herriko Etxea

Tél. - Zenbakia: 05.59.93.32.46

Mail - Mail-a: mairie-macaye@orange.fr

Ouverture les lundi, mardi, vendredi et samedi de 9h à 12h30.
Astelehen, asteart, ostiral eta larunbatetan idekia goizean:
9:00 - 12:30

Permanence du Maire le lundi de 9h à 12h.
Herriko etxearen permanentzia astelehenero: 9:00 - 12:00

Agence Postale - Posta

Tél. - Zenbakia: 05.59.15.60.02

Ouverture les lundi, vendredi et samedi de 8h30 à 12h30 et le mardi de 14h à 18h.
Astelehen ostiral eta larunbatetan idekia (8 :30 - 12 :30) eta asteartean (14 :00 - 18 :00).



- 18/02/2023 : Kaskarot
- 18/02/2023 : AG Makea Oinez
- 25/02/2023 : Kaskarot
- 25/02/2023 : Carnaval des enfants du RPI
- 10/03/2023 : Collecte des encombrants
- 12/03/2023 : Repas du chevreuil à OGIBARNIA
- 25/03/2023 : Finale Tournoi Pala Mur à gauche
- 08/04/2023 : 20 ans GAZTETXE
- 22/04/2023 : Repas du sanglier au Foyer
- 09/06/2023 : Collecte des encombrants
- 20/07/2023 au 24/07/2023 : Fêtes de MACAYE
- 08/09/2023 : Collecte des encombrants
- 01/10/2023 : Makea Oinez
- 08/10/2023 : Kermesse
- 22/10/2023 : Loto de l'école
- 08/12/2023 : Collecte des encombrants